

# Índice

INTRODUCCIÓN .....	11
Primera imagen de Vargas Llosa .....	13
1. Los inicios en el periodismo .....	15
1.1. Retrato del artista adolescente, o del artista cachorro: de <i>La Crónica</i> a <i>La Industria</i> .....	15
1.2. La experiencia universitaria, <i>Turismo</i> y el suplemento dominical de <i>El Comercio</i> .....	21
1.3. Hacia el final del Ochenio: <i>Democracia, Extra</i> y el suplemento dominical de <i>El Comercio</i> .....	28
1.4. Rubén Darío, un modelo literario .....	36
1.5. Entre Lima, Madrid y París: <i>Literatura y Cultura Peruana</i> .....	41
2. <i>La ciudad y los perros</i> , una obra en marcha .....	44
2.1. Hacia <i>La ciudad y los perros</i> : primera escala, Madrid .....	44
2.2. <i>Los jefes</i> (1959) y el premio Leopoldo Alas: una pequeña confirmación .....	52
2.3. ¿Otro americano en París, o pobre gente de París? .....	54
2.4. El tramo final .....	61
2.5. Historia (ya no tan) secreta de un premio .....	66
2.6. Del premio al libro: de <i>Los impostores</i> a <i>La ciudad y los perros</i> .....	74

2.7. Una doble censura, entre España y Perú .....	79
2.8. La recepción (inmediata) de <i>La ciudad y los perros</i> .....	95
2.8.1. Éxito de crítica .....	95
2.9. Traducciones .....	102
3. Una aproximación a la lectura de <i>La ciudad y los perros</i> .....	106
3.1. Un triple contexto literario .....	107
3.1.1. Tras los pasos de la Generación del 50	108
3.1.2. España: en torno al «realismo crítico»	112
3.1.3. El <i>boom</i> : de los múltiples campos li- terarios nacionales al ámbito transna- cional .....	117
3.2. <i>La ciudad y los perros</i> y la primera etapa na- rrativa de Mario Vargas Llosa: una vocación confirmada .....	121
3.3. El elemento añadido: la relación entre realidad y ficción .....	121
3.4. La primera edición de la novela: la clave de los paratextos .....	130
3.4.1. Los peritextos .....	130
3.4.2. Los epígrafes .....	136
3.5. Estructura narrativa y polifonía: entre un narra- dor omnisciente y el monólogo interior .....	139
3.6. La construcción del cronotopo: el tiempo y el espacio .....	148
3.6.1. El espacio: microcosmos y macrocosmos	148
3.6.2. Los saltos temporales .....	154
3.7. La impostura de los personajes .....	159
3.8. Técnicas narrativas renovadoras, entre la tradi- ción y la vanguardia literaria (y el cine) .....	166
3.8.1. Un preámbulo necesario: a propósito de Faulkner (y de Sartre) .....	167
3.8.2. El dato escondido .....	170
3.8.3. Los vasos comunicantes .....	172
3.8.4. Las cajas chinas .....	174

3.9. Reflexiones en torno al poder .....	174
3.9.1. Ser hombre vs. ser humano. Machos vs. hembras .....	178
3.9.2. «¿Usted es un perro o un ser humano?» .....	181
3.9.3. Costeños vs. serranos, racismo y clasismo sistémicos .....	183
3.10. Transtextualidades .....	186
3.10.1. Hipotextos y architextualidades .....	186
3.10.2. Hipertextos y reescrituras .....	189
ESTA EDICIÓN .....	199
BIBLIOGRAFÍA .....	207
LA CIUDAD Y LOS PERROS.....	235
Primera parte .....	237
I .....	241
II .....	279
III .....	310
IV .....	336
V .....	370
VI .....	392
VII .....	419
VIII .....	439
Segunda parte .....	461
I .....	465
II .....	514
III .....	538
IV .....	564
V .....	589
VI .....	608
VII .....	628
VIII .....	644
Epílogo .....	661

APÉNDICES .....	697
Apéndice I. Versiones: de los manuscritos a los mecanoscritos y la edición final .....	699
Apéndice II. Manuscritos, mecanoscritos y noticias en prensa en torno a <i>La ciudad y los perros</i> .....	731